

# General Henri Guisan

Il simbol per la voluntad d'in pitschen pajais da sa far valair

DA JOHANN ULRICH SCHLEGEL

■ **Avant 50 onns, ils 7 d'avrigl 1960 è mort a Pully sin ses bain al Lai da Genevra l'ultim schefcumandant da la Svizra, general Henri Guisan.** La Svizra elegia unicamain en temps da guerra in schefcumandant a la testa da sia armada. En collavuraziun cun la regenza federala vegn el designà dal parlament ed incumbensà da garantir l'indipendenza e l'integritad dal pajais. La Svizra, creschida istoricamain e confirmada dal dretg internaziunal, ha sviluppa sia natira giuridica da la neutralitad sin fundament da sia pitschnezza e da sia experientscha che las constellaziuns da pussanza dals pajais vischins sa midan adina puspè. Sin questa neutralitad è sa basada l'entira strategia da segirezza e da defensiun da la Svizra durant la Segunda guerra mundiala. Ed ella ha gi success.

Tuttina n'è l'aspect da la neutralitad mai stà incontestà. Il talent e la personalitad dad Henri Guisan però han transformà la neutralitad en ina bastiun ed en in recept cumprovà che traglischa sco in radi da sulegl tras las epocas savens stgiras da l'istorgia da l'umanitad, era cura che quest pitschen pajais alpin n'exista in di betg pli.

## Nominaziun en la vegliadetgna

Tgi è quest um che ha preservà il pajais da grondas sufficientschas e mantegnì sia integritad amez ina mar da violenza prest nunimaginabla e durant terribels scumbigs tranter il 1939 ed il 1945 en il center da l'Europa, gea, sin in'insla en las Alps? La resposta po dar mo l'istorgia da la vita da quest um. Sco quai che la summa decisiva da la biografia da nus umans ordinaris finescha cura che nus giain en pensiun cun 65 onns, cumenza gist en quest mument l'ovra principala da Henri Guisan. El ha var 65 onns cura che l'assemblea federala al tschernà nus dis avant l'erupziun da la guerra, ils 30 d'avust 1939, cun ina maioritad impressiuanta sco schefcumandant da l'armada.

## In uffant dal pievel

Henri Guisan è naschì ils 21 d'october 1874 a Mézières en il Vad sco figl d'in medi. Las schanzas da surviver da l'uffantin flaivel e malsanitsch èn dentant plitost pitschnas, uschia che la mamma – malsana dal lom e perquai staziunada en in sanatori – scriva la primavaira dal 1875 a ses um ch'ella spetgia in telegram en cas ch'il stadi da sanadad dal pitschen duess sa pegiurar vinavant, per ch'ella possia «metter sezza en bar» l'uffant. La stad però sa mida il destin, ed igl è la mamma che mora. Henri è daventà cun diesch mais mez orfen. El crescha si amez ina rotscha da mezs frars e soras pli giuvens, tranter uffants da purs e vatgas. Sco uffant accumpogna el savens il bab sin sias visitas als malsans. Cun diesch onns frequenta Henri il gimnasi da Losanna ch'el terminescha cun 19 onns cun l'examen da maturitad classic. En il studi universitar sa deditescha Henri l'emprim a la teologia, sa decida lura dentant per las ciencias naturalas. Sia uffanza è marcada profundamain da la champagna e da la puraria, ed uschia mida il giuven Guisan anc ina giada sia direziun professiunala e visita la scola d'agricultura a Lyon, pli tard quella da Hohenheim a Baden-Württemberg.

Cura ch'el ha 22 onns al cumpra ses bab in bain. Guisan daventa pur. El marida e va a star il 1904 a Pully en la residenza da champagna «Verte Rive» al Lai da Genevra, ertada da sia dunna. Qua resta el fin sia mort cun 85 onns ils 7 d'avrigl 1960.

## La carriera militar da Guisan avant la tschernà sco schefcumandant

En Svizra sto enconuscentamain mintga um prestar servetsch militar. Ed uschia absolva era Henri Guisan la scola da recruits. L'armada daventa dentant spert la segunda pitga dal pur Guisan. Pass per pass vegn el l'itinerant – da quel temp na stuev'ins betg



Saramentaziun da general Henri Guisan en l'assemblea federala.

MAD

absolver necessariamain il stgalim da carriera d'in sutuffizier, chapitani, maior. Il 1916 daventa el l'itinerant colonel da la partiziun operativa dal stab general a Berna, il 1919 schef dal stab general da la segunda divisiun ed il 1921 colonel brigadier. Sco quai ch'igl er usità en Svizra sur decennis, resta el era sco general da brigada uffizier da milissa, quai vul dir che sia professiun principala resta quella dal pur a Pully. Pir il 1927 daventa el colonel divisiunari ed ha uschia ina plazza cumplaina en l'armada. Anc sco maior vegn el regruppà da l'artiglieria en l'infanteria. Uschia ha el acquistà vastas enconuschienschas dals differents geners d'armas, cura ch'el avanza il 1932 en la pli auta posiziun d'in uffizier en temps da pasch e vegn designà sco cumandant dal corp d'armada. Henri Guisan è in maister dal pled: El è creschì si ed i a scola bilingua e dispona en tuts regards d'ina retorica briglianta. Uschia empra el d'enconuscher a fund l'entira armada svizra – l'emprim en sia funcziun sco cumandant dal segund corp d'armada da lingua tudestga, e lura sco cumandant da l'emprim corp d'armada da lingua franzosa.

## L'incumbensa dal schefcumandant en la Segunda guerra mundiala

Il patrun politic dal general, il cussegl federal, dat ad Henri Guisan grosso modo la suandanta incumbensa: Primo haja el «applitgond tut ils meds militars adattads da defender l'indipendenza dal pajais e da mantegnair l'integritad dal territori». Secundo haja el «uschè ditg che noss cunfins e nosa indipendenza n'èn betg smanatschads tras ina pussanza estra» da sa laschar «manar en tut sias mesiras dal princip da la neutralitad».

Las cumpetenzas surdadas ad Henri Guisan laschan damai in grond spazi d'interpretaziun. En accord cun Guisan ordinescha il cussegl federal il 1. da settember 1939, il di che Adolf Hitler provochescha la Segunda guerra mundiala cun sia attatga sin la Pologna, la mobilisaziun generala. Entaifer paucas uras entran var 450 000 umens en servetsch en lur unitads.

## Las mesiras operativas

Uschè ditg che las partidas en guerra pon sa fidar ch'ina flanca neutrala na vegn betg en dumonda sco finamira d'attatga per ina

da las partidas, n'è la Svizra betg en privel. Cura ch'ils Tudestgs attatgan ils 10 da matg 1940 sorprendentamain la Frantscha, la Belgia e l'Olanda, è l'armada svizra pronta. Il general cumonda la segunda mobilisaziun. A la flanca sid da l'unda d'attatga tudestga vers vest na dastgavi en nagin cas dar in vacuum militar. Per guntgir la Lingia Maginot franzosa, fermamain fortifitgada, avess il commando da guerra tudestg senz'alter pudì prender en consideraziun la Svizra militarmain debila sco territori da guerra. Ed efectivamain s'avanzan las truppas en la Germania dal sid, ma lura vegn l'exercizi puspè interrut. La Lingia Maginot vegn guntgida en il nord a donn e cust dals pajais militarmain bier pli flaivels, la Belgia e l'Olanda.

Da princip differenziava il commando da l'armada svizzer trais dispositivs da defensiun: En il center steva il «cas nord» cun la Germania sco la pussanza da guerra la pli privlusa, lura devi anc il «cas vest» ed il «cas sid». Cura che l'Italia entra ils 10 da zercladur 1940 en la guerra ensemble cun la Germania e cura che Adolf Hitler batta la Frantscha ils 2 da zercladur, è la Svizra cumpletamain circumdada da questas pussanzas da l'axa – e sco ultim pajais democratic amez l'Europa na po ella spetgar nagut dal bun dals novs dictaturs. Il «cas vest» ha en in tschert senn pudì vegnir regradà strategicamain sco neutral quai che riguarda sia smanatscha. Il «cas sid» è protegi dals gronds massivs muntagnards. La Svizra Bassa averta, orientada vers la pussanza militar la pli aggressiva e ferma, survegn auta prioritad. Suenter la sconfitta da la Frantscha vegn il pievel svizzer tschiffà d'ina gronda anguscha.

Guisan sez realisescha suenter la campagna militar en Pologna ch'igl è necessari da rinforzar las stentas da defensiun vers nord. Gia ils 4 d'october 1939 cumonda il general a l'armada da furmar ina defensiun principala per il «cas nord». Quella s'extenda – suandond il curs natural dals flums e lais – sin la lingia fortifitgada da Sargans sur Walenstadt, Turitg, l'Argovia fin en il Giura.

Ma la situaziun daventa anc bier pli seriusa. Guisan constatescha spert che la strategia da lingia na satisfa betg a las novas relaziuns dal 1940.

Sch'ins vul avair success, sto la front –

ch'è memia extendida per la fermezza da l'armada – vegnir reducida considerablamain. Ins sto nizzegiar en quest'ura dal pli grond privel immediat ed a moda optimala l'avantatg strategic incumparabel visavi ils auters pajais europeics: las chavorgias, las vals, ils gauds, ils massivs muntagnards, ils pass alpini praticamain intransibels en cas da guerra, ch'èn dal reminent da vegl ennà il trumf da tut ils pievels muntagnards era cunter las pli fermas pussanzas da l'istorgia mundiala. Quai mussan cler e net l'exempel da l'Afganistan oz e quel da l'Uniun sovietica pli baud. Ils paucs pajais cun ina tala structura geografica pon forsà vegnir pacifitgads, dentant mai battids, sch'els disponan da la voluntad natirala da sa far valair, cumbinada cun ina defensiun correspondent.

## Il plan dal réduit

Il plan dal réduit n'è damai ni particularmain nov ni particularmain original. Quest'idea cumpara en documents militars svizzers gia dapi tschientaners.

La posiziun d'erizun nazionala per questa pli auta prontad da defender il pajais a l'intern ed a partir da quel, sa basa sin in traidubel dispositiv: Primo restan diversas truppas als cunfins, contra-ri a quai che vegn pretendì savens. Secundo: La posiziun da lingia d'avant, che s'extendeva da Sargans sur la Val da la Limmat, il Plateau da Gempen al sid da Basilea fin a la lingia dal Giura serva ussa sco posiziun da protecciun avanzada. Terzo: Il réduit sco tal vegn costruì. Las muntognas daventan ina gronda fortezza. General Guisan declera adina puspè che la Svizra haja cun il réduit bain la flaiveltezza da sulettamain pudair defender il pajais, ch'ella stoppia e vegnia dentant – a basa dad exact questa strategia da la defensiun – a cumbatter tacticamain a moda ordvart offensiva.

En la guerra na quinta betg mo la quantad da las truppas e da las armas. Gist uschè impurtanta è la fermezza psicologica da las truppas, gea, da l'entir pajais che stat davos ils schuldads.

Ed en quest regard merita il schefcumandant da la Svizra en la Segunda guerra mundiala il pli grond laud.

Cun ses senn per occurrenzas festivas envida el ils 25 da fanadur 1940 tut ils cumandants da truppas fin al stgalim da

battagliun e secziun al famus rapport sin il Rütli, nua ch'el appellescha a tuts da far resistenza. Il cumond che Guisan ha dà quel di a l'armada è vegnì derasà en l'entir pievel ed ha chattà in eco entusiasmant.

## L'indignaziun

L'indignaziun da vart dal commando tudestg è gronda. Sche la Svizra avess dad esser ina finamira d'attatga pussaivla, sto ussa da la vart tudestga bunamain s'imponer il patratg d'eliminar general Guisan. Sche la Germania vul surventscher la Svizra, ha l'eliminaziun da quest um la pli auta prioritad militar. Pertge che la forza da persuasiun da quest simbol helvetic e cumandant nazional incontestà è daventada memia gronda.

Sut autras circumstanzas fiss il mazament stà ord vista istorica ina pussaivlad teorica sco era pratica. Igl era dentant da quintar ch'il general vegnia protegi fitg bain e che l'armada tudestga na sa laschia per motivs opportunistics, sco era per motivs da l'onur militar, betg surmanar da commetter in tal act (malgrà tut la terrur commessa). Nus na dastgain mai emblidar che nus ans chattain – militarmain – anc en il temp da las guerras simmetricas. L'asimmetria dal militarism da terrur cun sias recidivas en temps da la Guerra da trent'onns è puspè resalvada pir al temp dad oz.

## I deva tut autras chaschuns per vegnir a travers a Guisan

Gia il 1939 tgira general Guisan bunas relaziuns cun auts cumandants militars da la Frantscha. Cura che l'agressivtad e la forza cumbattiva da l'armada tudestga en Pologna daventan evidentas, contactescha Guisan quests circuls militars franzos per far cunvegnas cun l'armada franzosa en cas d'ina attatga tudestga sin la Svizra. Il 1940 crodan ils documents da quests contacts en ils mauns dal commando tudestg. Sin quai metta quel Guisan e la Svizra massivamain sut pressiun pervi da violaziun da la neutralitad. Ils 3 da mars 1943 retschaiva Guisan – cun l'intermediaziun dal schef dal servetsch secret svizzer, colonel brigadier Roger Masson – il schef dal servetsch secret tudestg, general da brigada Walter Schellenberg. Vuleva el restabilir uschia la relaziun u survegnir infurmaziuns impurtantas strusch accessiblas sin in'otra via?

Evidentamain èn tuttas duas acziuns da Guisan vegnidas crititgadas fitg – e quai la finala dad omaduas varts. La critica è anc sa rinforzada il 1945, cura ch'il pievel è stà passà.

Auter ha quai vesì or durant la guerra ed or da l'optica dal schefcumandant svizzer. En mintga cas ha Schellenberg pretendì pli tard ch'il fatg che la Svizra na saja betg vegnida attatgada, saja almain tranter auter ses merit.

Oz èsi cumprovà ch'il commando militar tudestg ha laschà elavurar ina retscha da plans per attatgar la Svizra e ch'el ha ponderà pli ch'ina giada da terrar la democrazia mulestusa en il center da l'Europa.

Sch'ins considerescha ch'ina unica luna da Hitler avess tanschì per provocar in'attatga sin la Svizra, ston ins sco uman che n'è betg stà en la pel dal commando da l'armada d'antruras cun sias enconuschienschas mai publicgadas, sa retegnair da sentenziar memia spert las acziuns da quella giada.

Igl è forsà il pli nobel merit d'in general d'avair cuntanschì la victoria per gronda part unicamain cun la preschientscha e la prontad da guerra permanenta. Guisan ha penetrà l'olma da l'armada e da la populaziun cun ses ferm spiert da resistenza. El ha creà ina simbiosa tranter il pievel ed ils schuldads. E perquai è el era stà per gronda part incontestà. Gea, la critica stenschenca en il pitschen, en la strettezza ed en cas singuls. Il general stat sur ella.